

**SAMOA**

## Faatulagaina o Aiaiga

- |   |  |
|---|--|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga  | 3. Tuusaunoaga o Lafoga o                      |
| 2. Lafoga o tupe maua toesea<br>mo teugatupe faafaigaluega o<br>Atinae tau Tagata Tafafao<br>Maimoa | 4. Faaititiga i tiute o Oloa<br>faaulufale mai |

---

**2003, Nu. 15**

**O SE TULAFONO e aiaia ai nisi o faatosina ma lagolago  
mo le atinae o tagata tafafao maimoa i totonu o Samoa  
ma mo faamoemoega talafeagai.** [26 Iuni 2003]

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono o Samoa i totonu o le  
Palemene ua potopoto e faapea:-

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua leni  
Tulafono o le Tulafono o Faatosina mo Atinae o Tagata Tafafao  
Maimoa ma Faletalimalo 2003 ma o aiaiga eseese o leni  
Tulafono e tatau ona faitauina faatasi ma avea ai ma vaega o  
Tulafono eseese ua teuteuina ai.

(2) O leni Tulafono po o so o se vaega po o se fuaiupu e  
tatau ona amata faamamaluina i le aso po o aso e filifilia e le  
Minisita o Tupe.



(6) Afai ua faaleaogaina se lafoga toesea i lalo o le faafuaiupu (5), e tatau i le Komesina ona fuafua pe toe fuafua, i le a lava le tulaga o manaomia e le mataupu, le noataga tau lafoga a lea tagata e tusa ai ma aiaiga o le faafuaiupu (5).

(7) Ae vagana ai e tatau ona faaauau le faaaogaina o faafuaiupu (3), (4), (5) ma le (6) e pei ona talafeagai ai, e tatau ona muta le aoga o lenei fuaiupu i le aso 30 o Iuni 2008.”

**3. Tuusaunoaga i Lafoga o Tupe Maua a faletalimalo –**  
Ua teuteuina le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua i le faaofiina i ai ina ua tuanai le fuaiupu 7 e faapea:

**“7A. Tupe maua tuusaunooa a faletalimalo-(1)** I lenei fuaiupu ae vagana ai e manaomia e le faaupuga nisi uiga e ese ai:

“Faletalimalo i le faatulagaga 1” o lona uiga o se faletalimalo ua i ai apitaga ma nofoaga tulaga muamua ua faamaonia e le Minisita o Tupe, faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, pe afai o le teugatupe faavae faafaigaluega i le faletalimalo e sili atu i le \$1 miliona ma e oo atu i ma e aofia ai le \$3 miliona;

“Faletalimalo i le faatulagaga 2” o lona uiga o se faletalimalo ua i ai apitaga ma nofoaga tulaga muamua ua faamaonia e le Minisita o Tupe, faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, pe afai o le teugatupe faavae faafaigaluega i le faletalimalo e sili atu i le \$3 miliona ma e oo atu i ma e aofia ai le \$20 miliona;

“Faletalimalo i le faatulagaga 3” o lona uiga o se faletalimalo ua i ai apitaga ma nofoaga tulaga muamua ua faamaonia e le Minisita o Tupe, faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, pe afai o le teugatupe faavae faafaigaluega i le faletalimalo e sili atu i le \$20 miliona;

“Faletalimalo” o lona uiga o se Faletalimalo i lalo o le faatulagaga 1 po o le faatulagaga 2 po o le faatulagaga 3.

(2) Mo faamoemoega o lenei fuaiupu, so o se tuusaunoaga mai lafoga ua taua i le faafuaiupu (3) e tatau ona faatoa tuuina atu e le Komesina:

(a) Pe afai ua faamalieina le Komesina e faapea o le teugatupe faavae faafaigaluega ua taua i le faafuaiupu (1) sa faia ina ua tuanai le aso 30 o Iuni 2003; ma

(b) Pe afai o le teugatupe faavae faafaigaluega ua taua i le faafuaiupu (1) ua umia i se tulaga ma mo se vaitaimi ua faamaonia e le Minisita o Tupe i se tusitusiga.

(3) I le noatia ma le fai fuafua i lenei fuaiupu, e tatau i le Komesina ona tuuina atu se tuusaunoaga mai lafoga o tupe maua e tatau ona totogi (ina ua maea toesega o tupe gau uma tauave mai) na mafua mai i le faafoega o le Faletalimalo e faapea:

(a) Faletalimalo i le faatulagaga 1 – tuusaunoaga mo le 5 tausaga e tusa ai o le teugatupe faavae faafaigaluega ua taua i le faafuaiupu (1);

(b) Faletalimalo i le faatulagaga 2 – tuusaunoaga mo le 10 tausaga e tusa ai o le teugatupe faavae faafaigaluega ua taua i le faafuaiupu (1);

(c) Faletalimalo i le faatulagaga 3 – tuusaunoaga mo le 15 tausaga e tusa ai o le teugatupe faavae faafaigaluega ua taua i le faafuaiupu (1).

(4) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (3) e tatau i le Komesina ona fuafua i se faiga tusitusia le vaitaimi e amata ai ma muta ai tuusaunoaga.”

**4. Faaitiitiga o tiute i Oloa faaulufale mai** – Ua teuteuina le Tulafono o le Ofisa o Tiute 1977 e faapea:

(1) I le aveesea mai le fuaiupu 166(1) le faailoga piriota ina ua tuanai le parakalafa (c) ma faaofiina i ai e faapea:

“; po o

(d) E faasino i ia oloa faaulufale mai ua taua i ma e tusa ai ma aiaiga o le fuaiupu 166A.”

(2) I le faaofiina i ai ina ua tuanai le fuaiupu 166 e faapea:

**“166A. Tupe toe faafoi o le tiute o Oloa faaulufale mai e Atinae o Faletalimalo-**(1) I lenei fuaiupu, ae vagana ai ua manaomia e le fuaiupu se isi uiga e ese ai:

“Atinae ua agavaa” o lona uiga o se Atinae Faletalimalo i le faatulagaga muamua ua faamaonia e le Minisita o Tupe, faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta;

“Oloa faavae” o lona uiga o oloa ia e i ai natura faavae, e le aofia ai meafaigaluega ua faaogaina mo le fausia o fale ma masini tetele mo se Atinae Agavaa o lo o i ai ia oloa ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe.”

(3) I le fai fuafua i le faafuaiupu (4), e mafai ona faataga tupe toe faafoi i tiute o oloa faavae sa faaulufaleina mai i Samoa e faasino i se Atinae Agavaa.

(4) O tupe toe faafoi o tiute i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona faataga i ia vaega i ia aofaiga, i luga o ia tuutuuga ma ia faia e tusa ai ma tapulaa e mafai ona faatonuina i tulafono faatonutonu.

(5) E mafai i tulafono faatonutonu i lalo o le faafuaiupu (4) ona aiaia le faaleaogaina o oloa i le Malo ma le faaee atu o faasalaga i solitulafono ia e sala tupe e oo atu i le 500 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo le tausaga e 1, po o faasalaga uma e lua.

